

ARTORIA *Limoges*

CRÉATEUR DE VOS PROJETS PORCELAINE



Manufacture de Porcelaine
A French Porcelain Factory

Entreprise
du Patrimoine
Vivant



L'excellence
des savoir-faire
français



Édito

ARTORIA, une manufacture d'exception pour des produits de Luxe en Porcelaine de LIMOGES.

Les origines du savoir-faire d'ARTORIA remontent aux années 1920, époque durant laquelle le grand père du fondateur, M. Camille THARAUD met au point des émaux pour des cuissons grand feu (à 1400°C) afin de créer les premiers décors à la main en émail cru sur de la Porcelaine de Limoges. ARTORIA puise son expérience et ses compétences dans cette histoire qui tour à tour verra se succéder trois générations durant lesquelles l'entreprise se transforme, se modernise et s'ouvre à de nouveaux marchés.

Après s'être dotée dans les années 60 d'un atelier de décor « peint-main », ARTORIA sait répondre spécifiquement aux demandes des marchés à l'export, notamment celui des anciennes tabatières du XVIIIe siècle très prisées aux Etats Unis.

Depuis les années 80 ARTORIA est un spécialiste des contenants en Porcelaine de Limoges. Nous développons pour les grandes marques de l'univers du luxe (spiritueux, parfums, cosmétiques, bijouteries, horlogeries) diverses formes de contenants originaux et complexes, du flacon de parfum à la bouteille de Cognac en passant par les pots à bougies.

Forts de cette longue expérience, nous souhaitons vous faire partager nos compétences en diffusant nos propres collections. La finesse du matériau couplée au savoir-faire de nos modeliers permettent de proposer des objets alliant modernité et raffinement. Nous restons dans la pure tradition séculaire de l'entreprise en respectant la patience et la précision que requiert la création d'objets en porcelaine.

ARTORIA est une fabrique qui bénéficie du prestigieux label EPV qui distingue les entreprises françaises aux savoir-faire artisanaux et industriels d'excellence.

Editorial

At ARTORIA we are a unique creator of luxury items in genuine Limoges porcelain.

Our DNA goes back one hundred years when Camille THARAUD, the grand father of our founder, created enamels able to withstand very high firing temperatures (1400°C). His invention opened the way to the first hand made decors on raw enamels applied to Limoges porcelain. At Artoria our roots and core competencies can be tracked back to his story. A story continued throughout three generations which oversaw the transformation and the modernization of the company and its expanding into new markets.

In the 1960s Artoria set-up a hand-painting workshop, and positioned itself to fulfill a large demand on the export market, especially in the United States, for hand painted collectible Limoges boxes in the XVIIIth century French tradition known as "tabatières".

Starting in the 1980s at Artoria we also became the specialist for various made to order containers in Limoges porcelain. We create from start to finish, for the better brands of the luxury industry (spirits, perfumes, cosmetics, jewelers, watch-makers..) a diverse array of containers always unique and usually complex; such as a perfume bottle, a Cognac decanter, or a votive candle.

Drawing on this long experience we are now eager to translate this recognized expertise into our own collections. The delicacy of the material coupled with the know-how of our expert craftsmen allow us to offer items marrying modernity and refinement. We carry on our century old tradition, while obeying the requirements for patience and precision which are at the heart of the creation of any porcelain object.

Artoria has been awarded the prestigious EPV label recognizing excellence in the core competencies described above.



NOS SAVOIR-FAIRE

Our Knowledge

Comment sont créées les pièces en porcelaine?

The making of a porcelain item.

À partir d'un modèle (physique ou dessiné), le modelleur sculpte le support qui servira ensuite à la fabrication des moules en plâtre. Toutes les pièces façonnées grâce à un moule en plâtre sont entièrement élaborées et sculptées à la main.

Starting with a model (either in 2 or 3 dimensions) the modeler/sculptor crafts the original core prototype which will subsequently be used for the manufacturing of the plaster molds. All items casted from these molds are a direct result of this total manual creation from start to finish.



Les pièces rondes et de petites tailles sont calibrées. Ce procédé façonne la pâte dans un moule – appelé calibre – en tournant rapidement, ce qui confère aux modèles une régularité dans la forme, tout en respectant les gravures.

Small and round shapes are "calibrated". This process forces the porcelain paste into a mold (called a "calibre") by turning at high RPM. This process gives the item a very regular form while safeguarding any engravings.

Les modèles relativement plats sont réalisés en coulage sous pression : de la pâte liquide est injectée dans un moule en résine.

Mostly flat items are created using a process of high pressure injection of liquid porcelain paste into a mold made of resin.



Le coulage est un procédé permettant de réaliser des modèles de forme plus complexe et/ou de taille plus importante. La pâte, liquide, est coulée dans un moule en plâtre. Après un temps de prise, le moule est revidé et la pièce démoulée.

Molding is a process allowing the realization of more complex and elaborate designs and/or of a bigger size. The liquid porcelain paste is casted in a plaster mold. After a drying period the excess liquid is disposed of and the mold opened to release the item.



Une fois les pièces façonnées, elles passent entre les mains du finisseur qui retire les coutures dues au moule, lisse les éventuelles aspérités ... et sont ensuite cuites une première fois.

Once the pieces have been shaped they go to the "finisher" who remove asperities and seams left by the mold before the first firing.

Si l'objet n'est pas davantage décoré, la cuisson se fait à 1400°C, et la pièce reste en porcelaine brute, dite biscuit. Cet état de la matière confère au modèle une blancheur et une translucidité remarquable, idéales pour les photophores.

If no decor is to be applied to the item it is fired "as is" at 1400°C, and the resulting product is made of a pure Limoges porcelain called a "Biscuit". In this state the porcelain is extremely white and translucent; which is ideal for photophores as.



Dans le cas contraire, la pièce est émaillée – en blanc ou en couleur – et sera recuite à 1400°C. Elle peut également être agrémentée d'un décor : un chromo (décalque) ou décoré à la main (en couleur, avec de l'or ou du platine avant de connaître une dernière cuisson).

Otherwise the item is enameled - in white or in color - and will be fired at 1400°C. Then it can receive its decor either by hand (including all colors, gold and platinum) or by applying a decal before being fired for the last time.

Sommaire

Table of Contents

Bougies et Photophores

Candles & photophores

Grand Composite	<i>Grand Composite</i>	7
Petit composite	<i>Petit composite</i>	8
Darjeeling	<i>Darjeeling</i>	9
Fragrance	<i>Fragrance</i>	10
Jack	<i>Jack</i>	11
Photophore Timbale	<i>Timbale photophore</i>	12
Photophore Olivia	<i>Olivia photophore</i>	13
Photophore Serena	<i>Serena photophore</i>	13

Café et Thé

Coffee & Tea

Cuillère expresso	<i>Coffee spoon</i>	14
Gobelet à expresso Saturne	<i>Expresso cup Saturne</i>	14
Gobelet à expresso Limousin	<i>Expresso cup Limousin</i>	15
Gobelet à café Composite	<i>Expresso cup Composite</i>	16
Bol à thé Darjeeling	<i>Tea bowl Darjeeling</i>	17
Bol à thé Chiang Mai	<i>Tea bowl Chiang Mai</i>	17

Objets à personnaliser

Private Label on famed Limoges Porcelain

Bougies parfumées et photophores	<i>Perfumes candles and photophores</i>	18-19
Vides-Poches	<i>Tidies</i>	20-21
Plateaux	<i>Platters</i>	22
Cendriers	<i>Ashtrays</i>	23
Accessoires de la table	<i>Tabletop accessories</i>	24-25
Café & thé	<i>Coffee and Tea</i>	26-27
Accessoires de salle de bain	<i>Bathroom accessories</i>	28-29
Vases	<i>Vases</i>	30-31
Boîtes	<i>Limoges Boxes</i>	32-33
Noël	<i>Christmas</i>	34-35
Flacons	<i>Bottles and flasks</i>	36-37
Objets Olfactifs / Cloches olfactives	<i>Olfactory items / Olfactory bells</i>	38
Bijoux	<i>Jewels</i>	39

Nuancier(émaux) *Colour palette(enamel)*



Blanc
White



Gris
Grey



Rose
Pink



Saumon
Salmon



Moutarde
Mustard Yellow



Vert d'eau
Green water



Bleu clair
Light Blue



Bleu foncé
Dark Blue



Bleu de four
Sèvres Blue



Noir
Black

Emballages individuels en option *optional individual packaging*



Pochette tulle
Bag in tulle



Vrac
(film thermo-rétractable)
*Bulk packing
(thermo retractable film)*



Coffret simple
Simple box



Coffret personnalisé avec logo
personalized box with private logo



Coffret avec cale de présentation
compartmented box

Grand composite

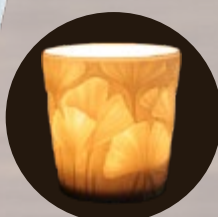
Arabesques



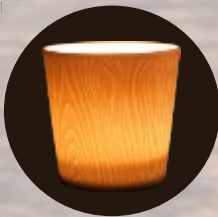
Bambou



Ginkgo



Bois



Paris

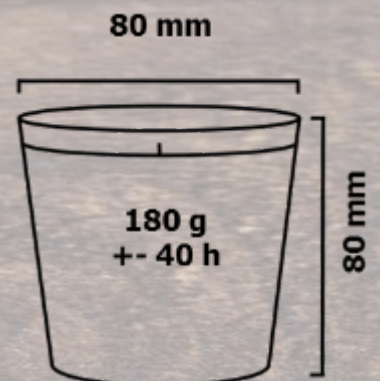


Cuir



Finitions disponibles :
Available finishing

- Biscuit intégral / Full raw aspect
- Extérieur biscuit / intérieur émaillé
Raw aspect outside / Enameled inside



Petit composite

Carreaux de ciment



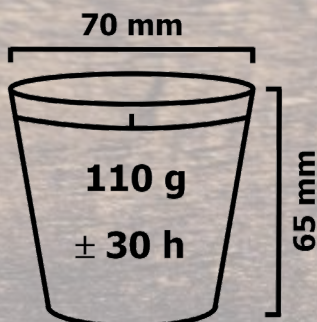
Bulles



Facettes



Grains de café



Finitions disponibles :
Available finishing

- Biscuit intégral / *Full raw aspect*
- Extérieur biscuit / intérieur émaillé
Raw aspect outside / Enameled inside

Darjeeling

Cannage



Fleurs du verger

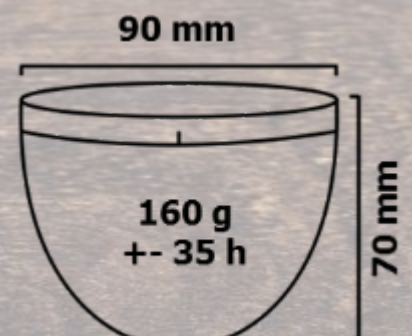


Feuilles d'automne



Finitions disponibles :
Available finishing

- Biscuit intégral / Full raw aspect
- Extérieur biscuit / intérieur émaillé
Raw aspect outside / Enameled inside



Bougies et Photophores

Candles & photophores

Fragrance



Biscuit
Raw Aspect



Blanc
White



Noir
Black



Bleu de four
Sèvres Blue



Bleu foncé
Dark blue



Bleu clair
Light blue



Vert d'eau
Green water



Saumon
Salmon



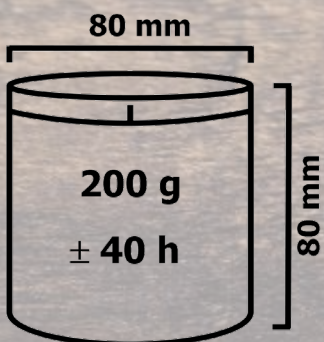
Moutarde
Mustard Yellow



Rose
Pink



Gris
Grey



Bougies et Photophores

Candles & photophores

Jack



Blanc
White



Noir
Black



Bleu de four
Sèvres blue



Biscuit
Raw aspect



Bleu foncé
Dark blue



Bleu clair
Light blue



Vert d'eau
Green water



Gris
Grey



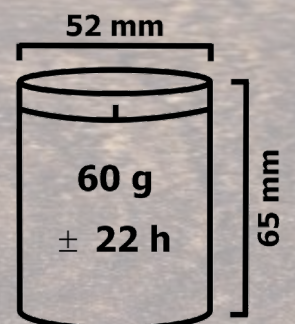
Saumon
Salmon



Moutarde
Mustard Yellow



Rose
Pink



Photophore Timbale

Gotham

Biscuit intégral
Full raw aspect



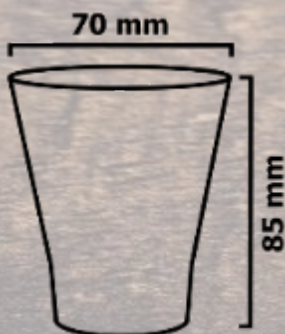
Gotham

Pied émaillé blanc
White enameled base

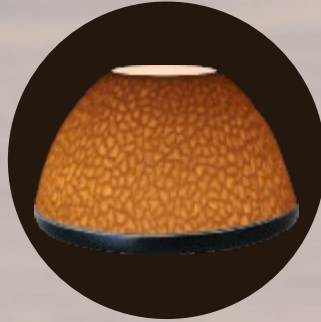
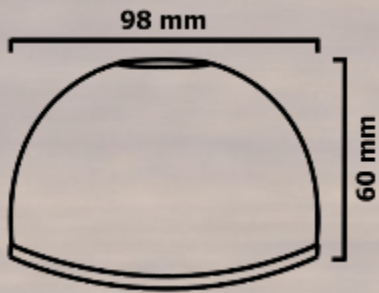


Gotham

Pied émaillé noir
Black enameled base



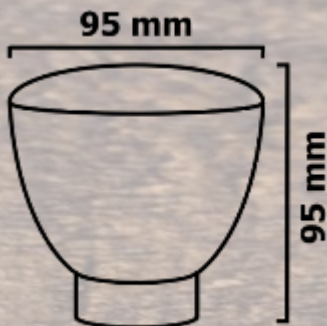
Photophore Olivia



Gotham
Coupelle noire
Black plate



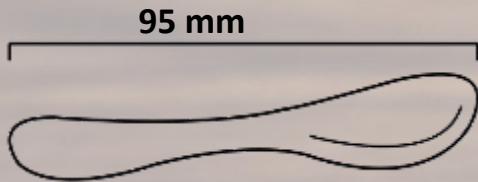
Photophore Serena



Fleurs du verger
Biscuit intégral
Full raw aspect



Cuillère expresso *Coffee spoon*



Finitions disponibles :
Available finishing

- Émail blanc / White enameled

Gobelet à expresso Saturne *Espresso cup Saturne*

Grains de café



Émail intérieur blanc
White Enameled inside



Émail intérieur
noir
*Black Enameled
inside*



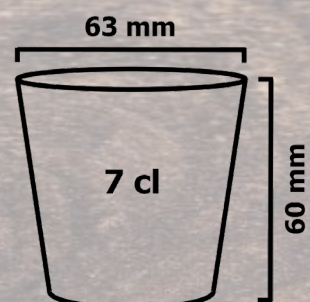
Émail intérieur
gris
*Grey Enameled
inside*



Émail intérieur
anis
*Anise Enameled
inside*

Finitions disponibles :
Available finishing

- Émail intégral blanc / *Full white enameled*
- Émail intégral couleur / *Full colour enameled*
- Extérieur biscuit - intérieur émaillé / *raw aspect outside - Enameled inside*



Emballage vrac / Bulk packing

Gobelet à espresso Limousin *Espresso cup Limousin*

Émail intérieur blanc
White Enameled inside

Émail intérieur noir
Black Enameled inside

Émail intérieur gris
Grey Enameled inside

Émail intérieur anis
Anise Enameled inside



Feuilles de palmier



Café



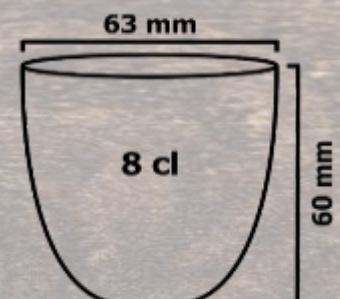
Grains de café



Finitions disponibles :
Available finishing

- Émail intégral blanc / *Full white enameled*
- Émail intégral couleur / *Full colour enameled*
- Extérieur biscuit - intérieur émaillé / *raw aspect outside - Enameled inside*

Emballage vrac / *Bulk packing*



Gobelet à café Composite *Espresso cup Composite*

Émail intérieur blanc / *white enameled inside*

Grains de café



Facettes



Carreaux de ciment



Bulles



Émail intérieur couleur / *colour enameled inside*

Noir / *black*



Gris / *Grey*



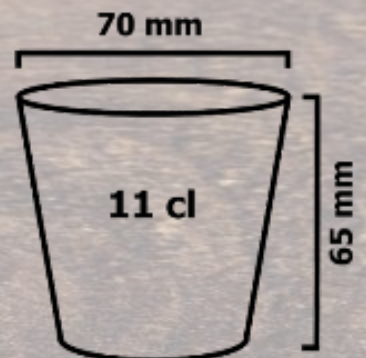
Anis / *Anise*



Finitions disponibles :
Available finishing

- Émail intégral blanc / *Full white enameled*
- Émail intégral couleur / *Full colour enameled*
- Extérieur biscuit-intérieur émaillé / *raw aspect outside - Enameled inside*

Emballage vrac / *Bulk packing*





Bol à thé *Tea bowl*

Darjeeling

Émail intérieur blanc / *White Enameled inside*

Fleurs du verger



Cannage



Feuilles d'automne

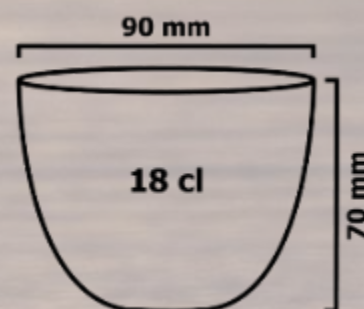


Émail intérieur couleur / *colour enameled inside*

Noir / *black*

Gris / *Grey*

Anis / *Anise*



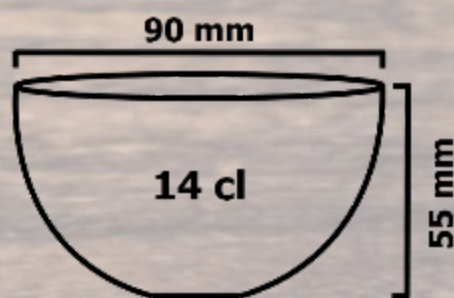
Chiang Mai

Émail intérieur blanc / *White Enameled inside*

Feuilles de thé



agrumes



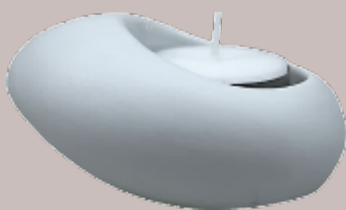
Finitions disponibles :

Available finishing

- Émail intégral blanc / *Full white enameled*
- Émail intégral couleur / *Full colour enameled*
- Extérieur biscuit - intérieur émaillé / *raw aspect outside - Enameled inside*

Emballage vrac / *Bulk packing*

Bougies parfumées et photophores
Perfumed candles and photophores



Personnalisations possibles :

Available types of personalization

- Gravure simple / *simple engraving*
- Gravure complète de la pièce / *full engraving*
- Émaillage blanc ou couleur / *White or coloured enameled*
- Émaillage intégral ou partiel (trempé) /
enameled can be applied selectively or completely
- Pose d'un décor chromo simple ou sur tout le pourtour
Application of a simple decal or all around decal
- Collage d'une étiquette / *Sticking of a label*

Objets à personnaliser

Private Label on famed Limoges Porcelain

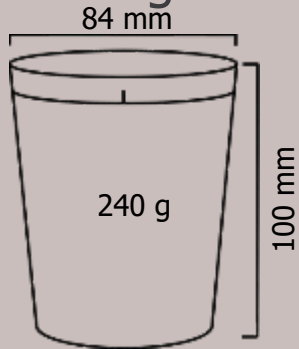
Formes disponibles

Available shapes

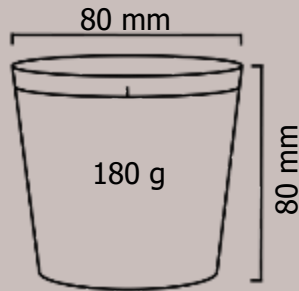
Bougies / Candles

Nos modèles sont disponibles vides ou avec cire (neutre ou parfumée).

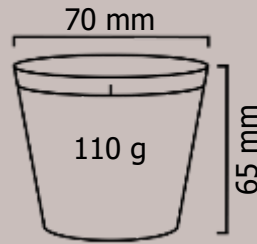
All our models are available empty or with wax (neutral or perfumed).



Macaron



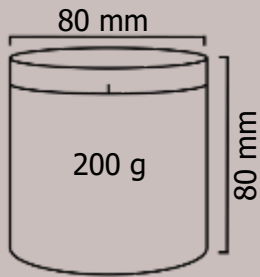
Grand composite



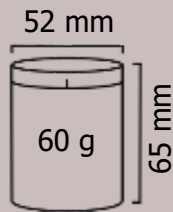
Petit composite



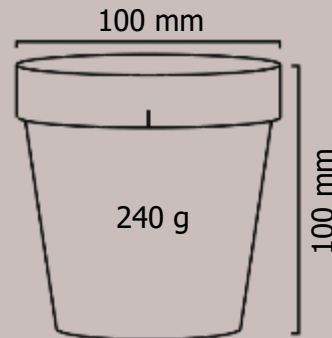
Saturne



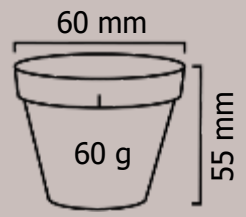
Fragrance



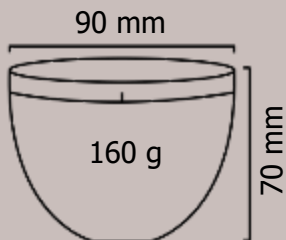
Jack



Grand fleur



Petit Fleur



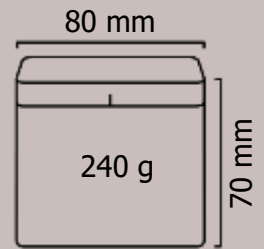
Darjeeling



Chiang Mai

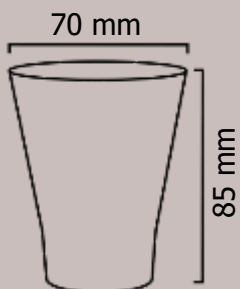


Limousin

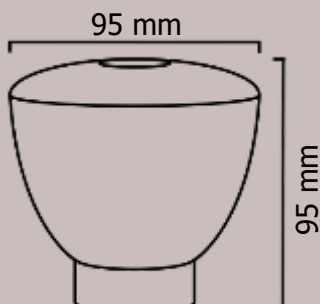


Cube

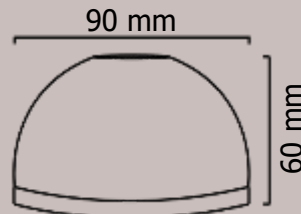
Photophores / Photophores



Timbale



Serena



Olivia
110 mm



Classique

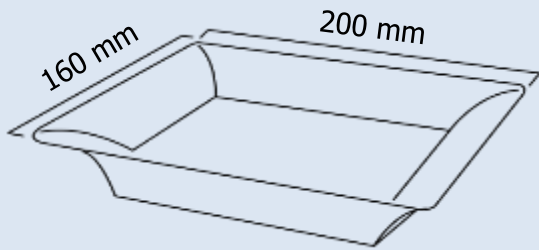


90 mm
Galet Sten

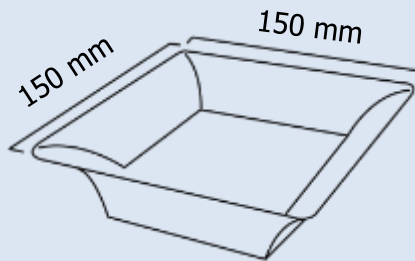
Vide-poches *Tidies*



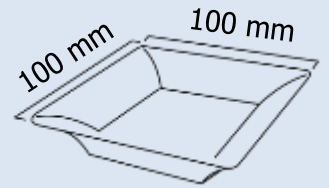
Formes disponibles *Available shapes*



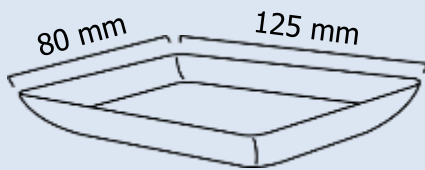
Ermésia



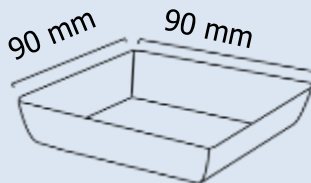
Secrétaire d'État



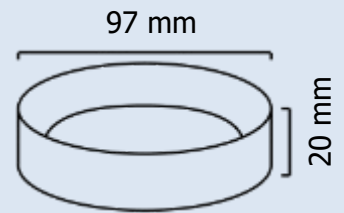
Vide- Poche 10 x 10 cm



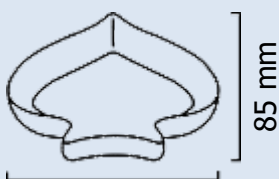
Coupelle rectangle



Coupelle carrée



Bayonne



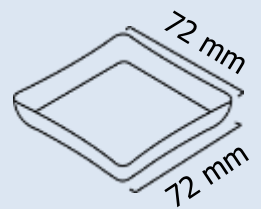
Pique



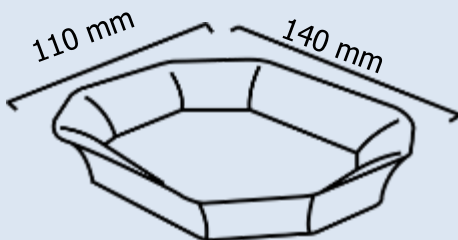
Trèfle



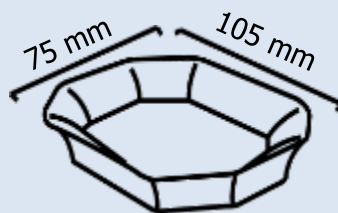
Cœur



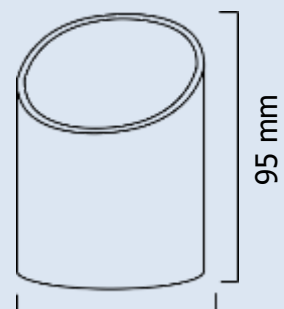
Carreau



Vendôme
Grand modèle



Vendôme
Petit modèle

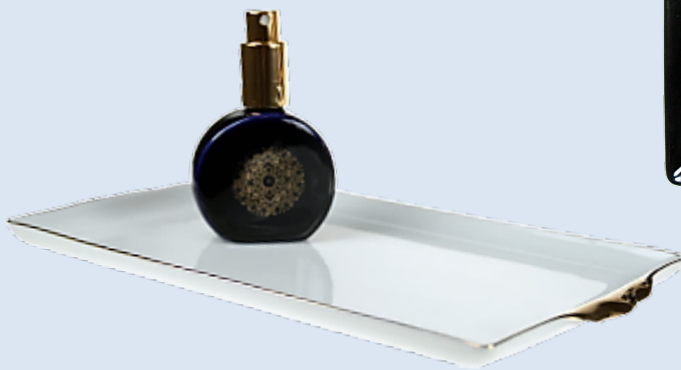


Pot à crayons
biseauté

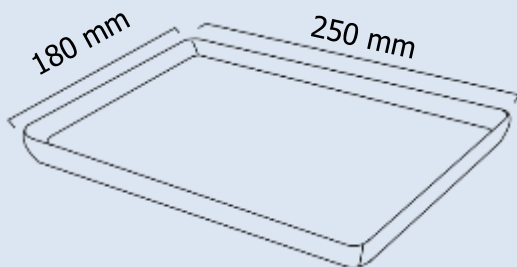
Objets à personnaliser

Private Label on famed Limoges Porcelain

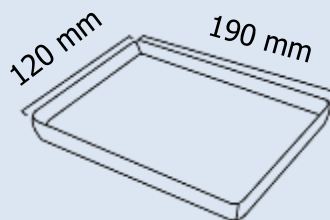
Plateaux *Platters*



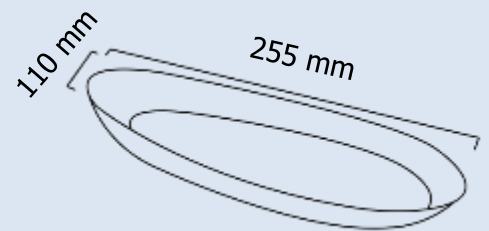
Formes disponibles *Available shapes*



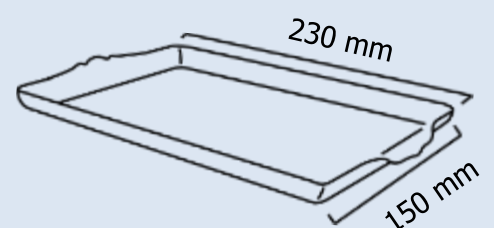
Plateau Hôtel



Plateau courrier



Plateau Sten

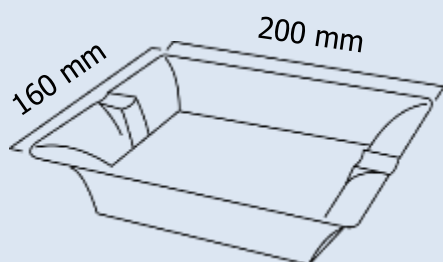


Plateau fumeur

Cendriers *Ashtrays*



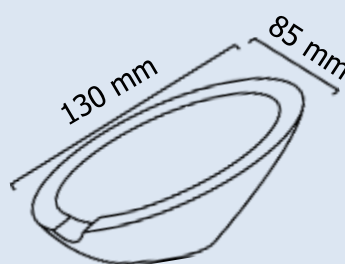
Formes disponibles *Available shapes*



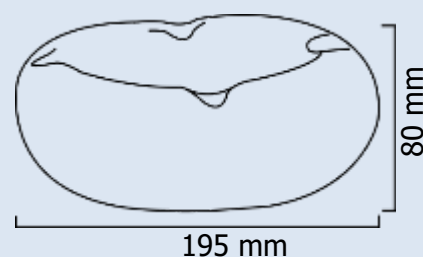
Ermésia



Mini Dubarry



Sten

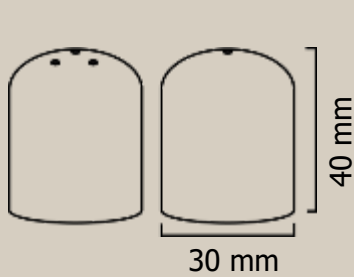


Bar

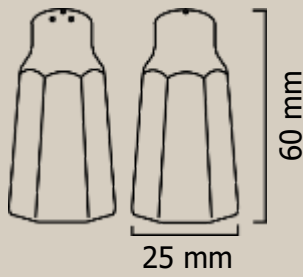
Accessoires de la table *Tabletop Accessories*



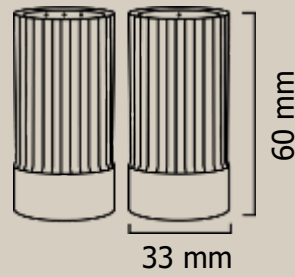
Formes disponibles *Available shapes*



Ménagère
Hôtel



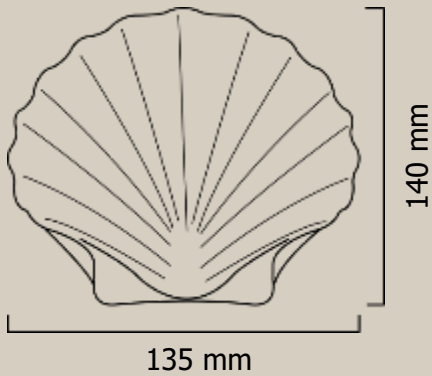
Ménagère
Wagon-lit



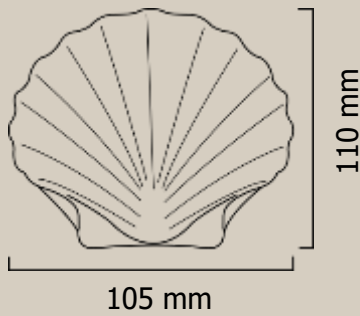
Ménagère
Toque de chef



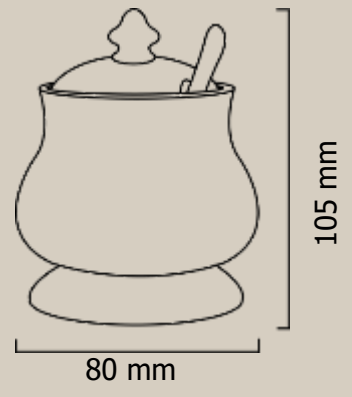
Ménagère
Provençale



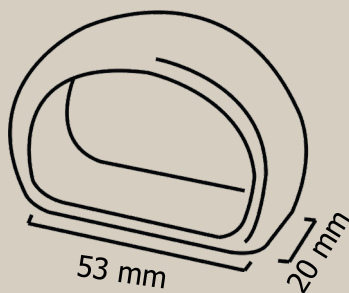
Coupelle
Saint Jacques



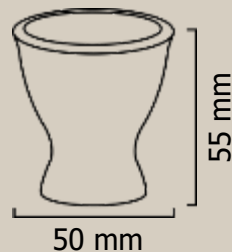
Coupelle
Saint Jacques



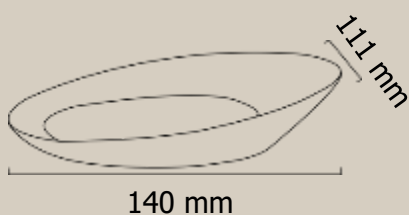
Moutardier
Provençal



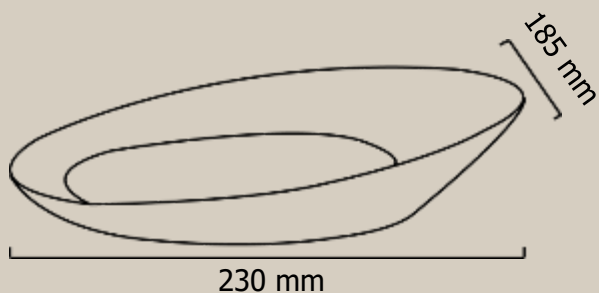
Rond de serviette



Coquetier Diabolo

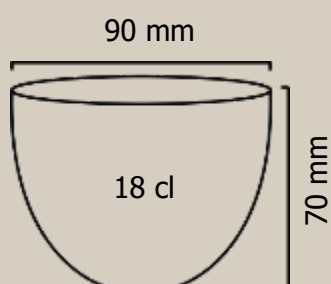


Assiette à pain Sten

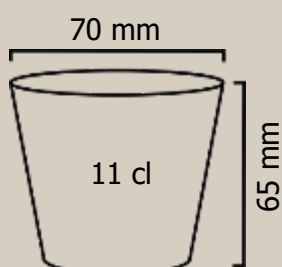


Petite assiette Sten

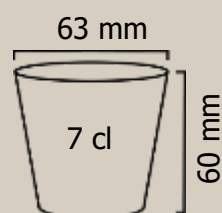
Café et thé
Coffee and tea



Bol à thé
Darjeeling



Gobelet espresso
Petit Composite



Gobelet espresso
Saturne

Formes disponibles *Available shapes*



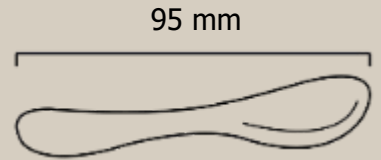
140 mm

Tasse thé Vienne



120 mm

Tasse Café Vienne



Cuillère



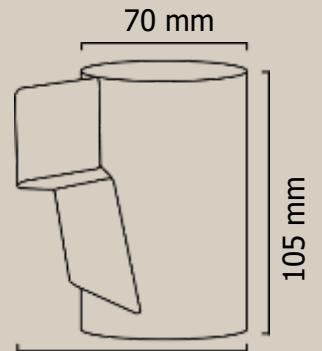
140 mm

Tasse thé Récamier



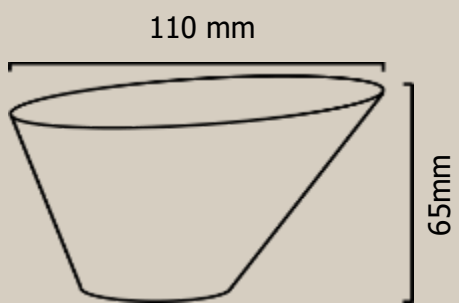
120 mm

Tasse Café Récamier



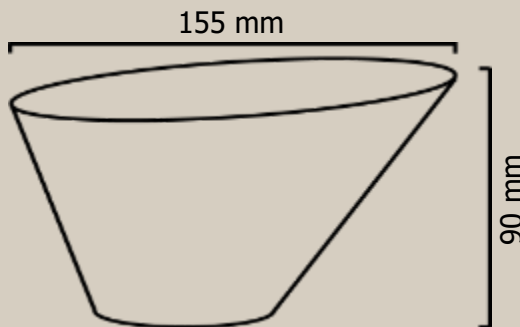
90 mm

Mug Papercup



110 mm

Bol à thé
Sten



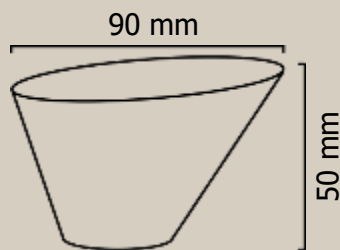
155 mm

Bol Sten



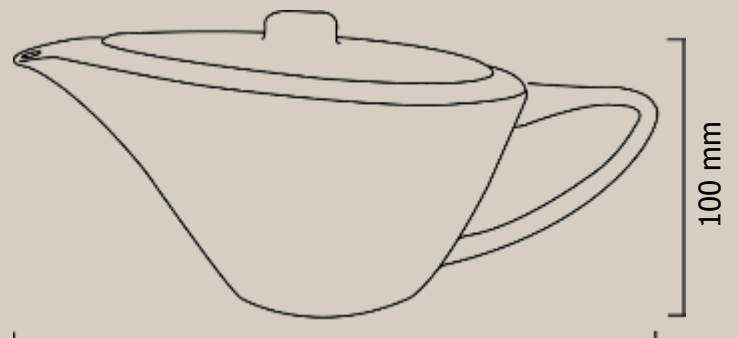
75 mm

Bol à Saké
Sten



90 mm

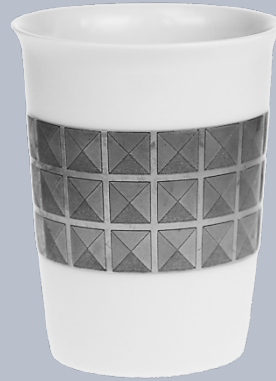
Gobelet expresso
Sten



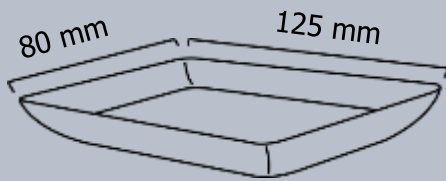
200 mm

Théière Sten

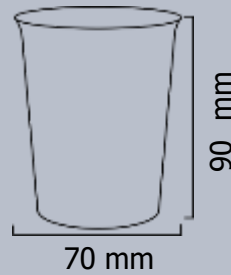
Accessoires de salle de bain
Bathroom Accessories



Formes disponibles Available shapes



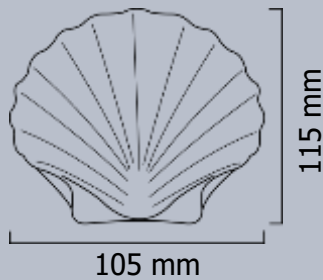
Porte-savon Rectangle
Rectangular soap dish



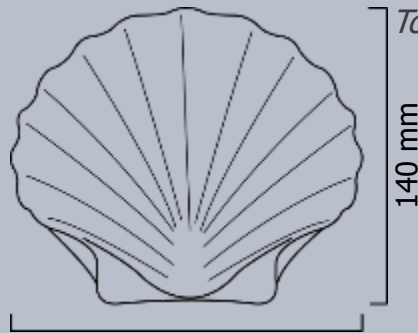
Verre à dents
Sylvie
Tooth glass



Verre à dents
Ambazac
Tooth glass

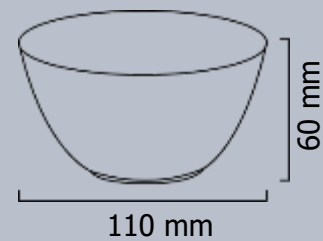


105 mm



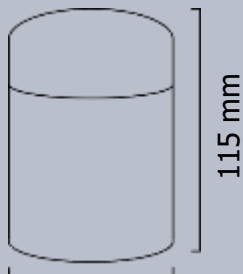
135 mm

Porte-savon Saint Jacques
Saint-Jacques soap dish



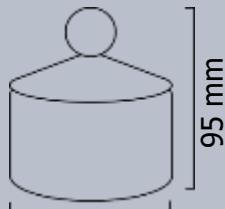
110 mm

Bol à raser
Shaving bowl



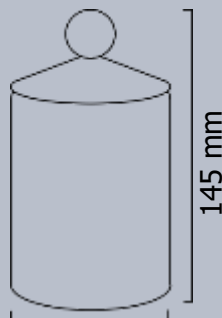
73 mm

Boîte à coton
Dubarry
Cotton box



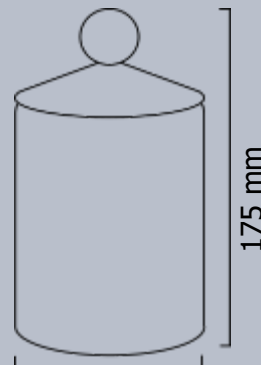
95 mm

Petite boîte
Sylvie
Small box



75 mm

Boîte à coton
Sylvie
Cotton box



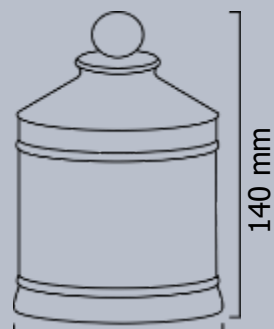
95 mm

Grande boîte
Sylvie
Large box



75 mm

Pot pharmacie
Apothecary jars

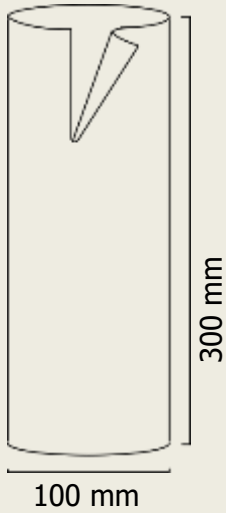


100 mm

Vases
Vases



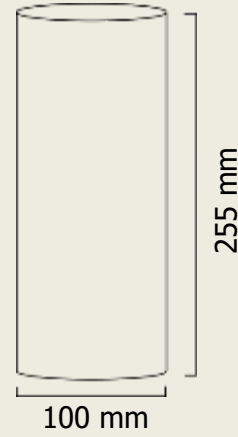
Formes disponibles Available shapes



Chemise
Grand modèle



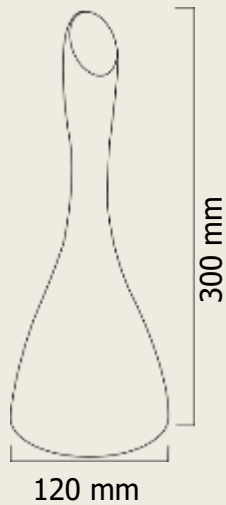
Chemise
Petit modèle



Rond
Grand modèle



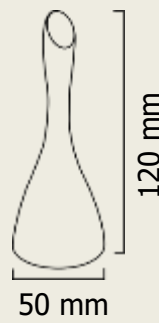
Rond
Petit modèle



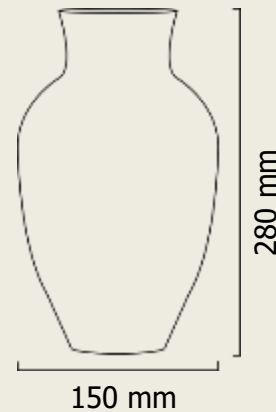
Cobra
Grand modèle



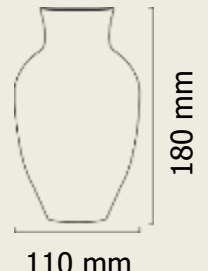
Cobra
Moyen modèle



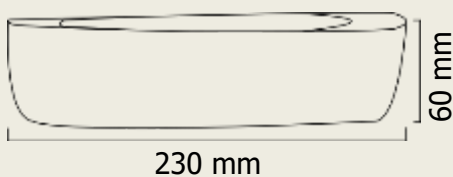
Cobra
Petit modèle



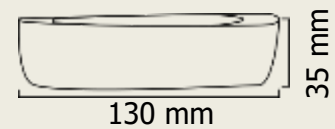
Nevers
Grand modèle
18 x 11 cm



Nevers
Petit modèle



Jardinière bateau
Grand modèle



Jardinière bateau
Petit modèle

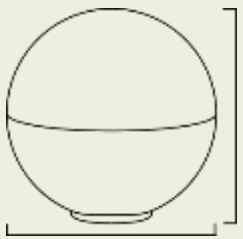
Boites *Limoges Boxes*



Formes disponibles Available shapes

Boîtes avec option monture

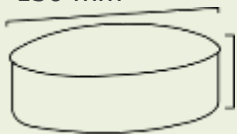
*As an option these boxes can
be hinged*



Boule
95 mm
60 mm
110 mm
130 mm



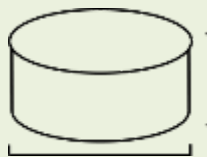
Chapeau
45 x 50 mm
65 x 70 mm
80 x 90 mm



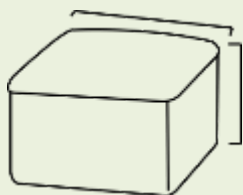
Ovale
30 x 63 mm



Cœur
55 x 50 x 30 mm
65 x 65 x 40 mm
90 x 85 x 40 mm



Ronde
25 x 50 mm



Carrée
30 x 43 mm

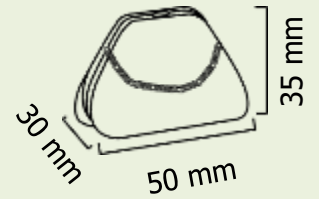


Rectangulaire
30 x 50 x 37 mm

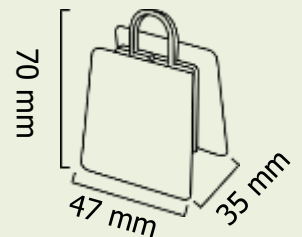


Œuf
40 x 60 x 45 mm

Boîtes avec monture *Boxes with a hinge*



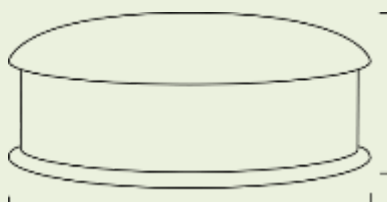
Sac à main



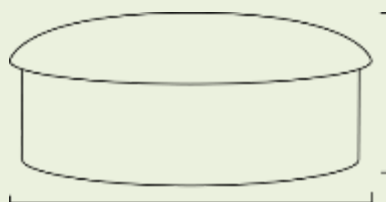
Sac shopping



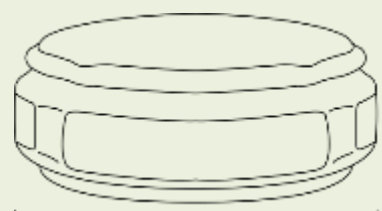
Montre gousset



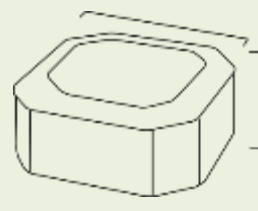
Camille
35x 85 mm
50 x 130 mm
75 x 170 mm



Aurore
40 x 85 mm
55 x 95 mm
45 x 120 mm
60 x 140 mm



Chenonceau
85 x 200 mm

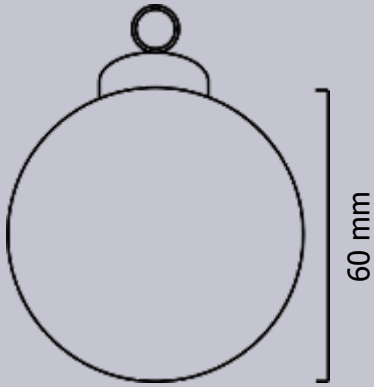


Franco
40 x 75 mm

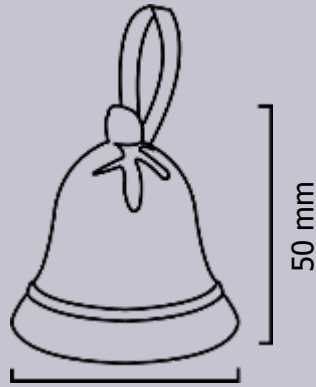
Noël
Christmas



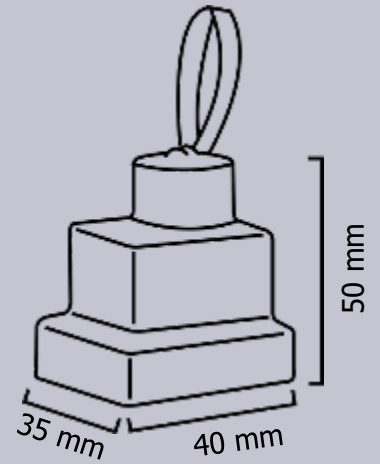
Formes disponibles *Available shapes*



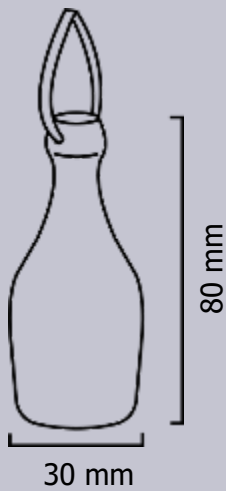
Boule de Noël



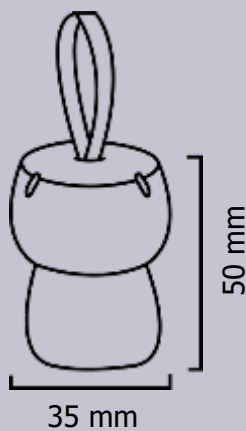
50 mm
Cloche



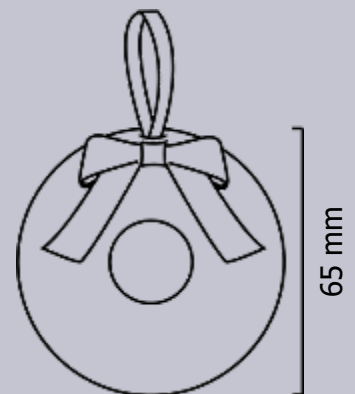
Cadeaux empilés



Bouteille de
champagne



Bouchon de
champagne



Couronne de Noël

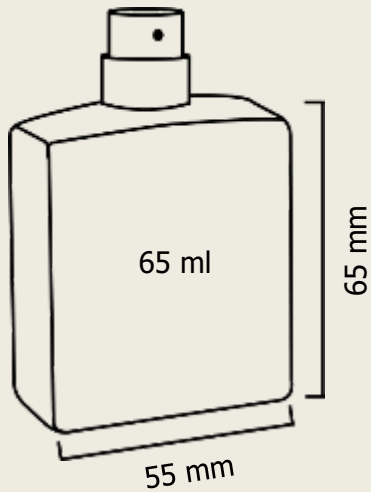
Flacons

Small bottles and flasks



Personnalisation de vos flacons en verre
grâce à l'apport d'éléments en porcelaine.
*customize your glass bottles with porcelain
objects added.*

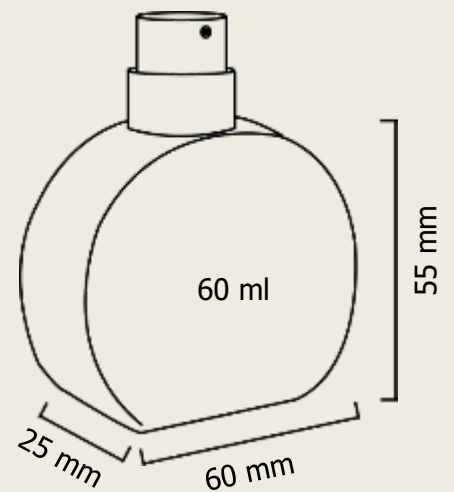
Formes disponibles *Available shapes*



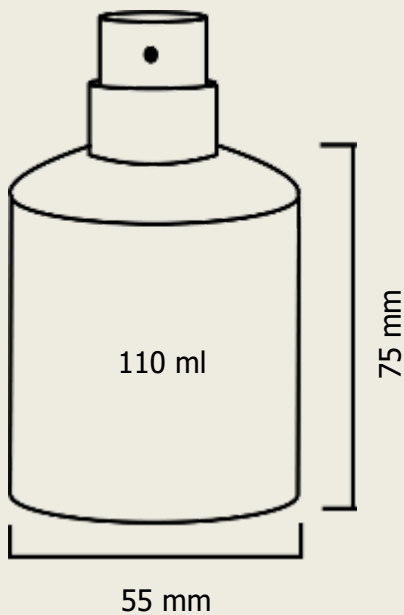
Carré



Conique



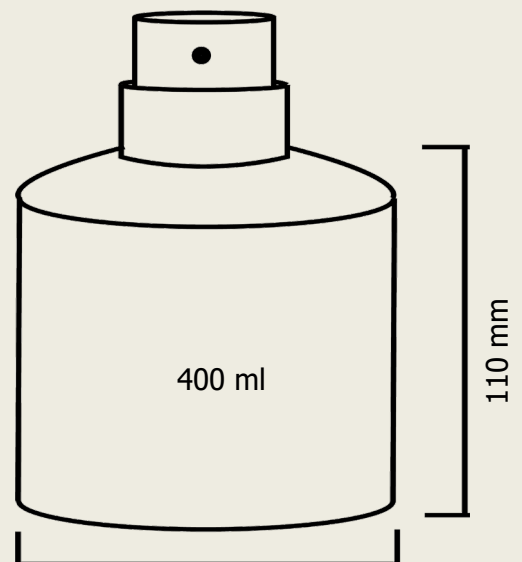
Disque



Ovale



Mini Sylvie



Sylvie

Cloches olfactives *Olfactory bells*



60 mm

Demi-boule
avec manche

50 mm



60 mm

Demi-boule

30 mm



55 mm
Tube

80 mm



65 mm
Cloche

115 mm

Objets olfactifs *Olfactory objects*

Les pâtes utilisées confèrent aux objets une légère porosité, permettant une diffusion subtile des parfums.

We use a slightly porous kaolin which allows for a delicate dissipation of perfumes.



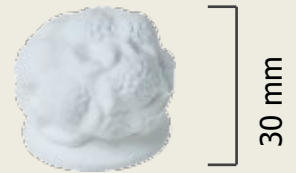
60 mm

60 mm
Papillon



45 mm

Chapeau fleuri



30 mm

40 mm
Hortensia



55 mm

Marguerite



45 mm

Poinsettia



55 mm

Rose



65 mm
Éventail



30 mm

Boutons d'or

Bijoux
Jewels

Colliers
necklace



35, 55, 65 mm



60 mm



40 mm

Bracelets
Bracelets



25 mm

Boutons de manchettes
Cufflinks





ARTORIA LIMOGES

Siège social et fabrique
Factory and HQ

239 avenue des casseaux
87000 LIMOGES

Tél : +33 (0)5 55 33 48 56

artoria@artoria.fr

ARTORIA PARIS

Showroom &
service commercial
Showroom and sales dept.

32 rue de Paradis
75010 PARIS

Tél : +33 (0)1 45 23 52 70

artoriaparis@artoria.fr

ARTORIA US

US office & warehouse

1529 Route 46 West
Building 2
PARSIPPANY, NJ 07054

Tél : (973) 428 6202

artoria@artoria.com

www.artoria.fr

www.artoria.com

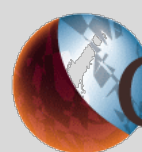
Follow us on :



Entreprise
du Patrimoine
Vivant



L'excellence
des savoir-faire
français



PÔLE EUROPÉEN DE LA
Céramique★